



No. 142

N° 142

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
March 19, 2007

Daytime Meeting - Sessional Day 214

Lundi
19 mars 2007

Séance de l'après-midi - jour de session 214

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Acting Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table three certificates of by-elections in the Electoral Districts of Markham, Burlington and York South-Weston.

ELECTORAL DISTRICT OF MARKHAM - MICHAEL CHAN
PROVINCE OF ONTARIO

Mrs. Deborah Deller
Acting Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mrs. Deller:

A Writ of Election dated the Tenth day of January, 2007, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario and was addressed to Judi McIntyre, Returning Officer for the Electoral District of Markham, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Markham in the Legislative Assembly of this Province in the room of Tony C. Wong who, since his election as representative of the said Electoral District of Markham, has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Markham on the Eighth day of February, 2007, Michael Chan has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the 16th day of February, 2007, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, March 8, 2007

ELECTORAL DISTRICT OF BURLINGTON - JOYCE SAVOLINE
PROVINCE OF ONTARIO

Mrs. Deborah Deller
Acting Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mrs. Deller:

A Writ of Election dated the Tenth day of January, 2007, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Jean Schemmer, Returning Officer for the Electoral District of Burlington, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Burlington in the Legislative Assembly of this Province in the room of Cam Jackson who, since his election as representative of the said Electoral District of Burlington, has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Burlington on the Eighth day of February, 2007, Joyce Savoline has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated

the 16th day of February, 2007, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, March 8, 2007

ELECTORAL DISTRICT OF YORK SOUTH-WESTON - PAUL FERREIRA
PROVINCE OF ONTARIO

Mrs. Deborah Deller
Acting Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mrs. Deller:

A Writ of Election dated the Tenth day of January, 2007, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Kenneth H. Paterson, Returning Officer for the Electoral District of York South-Weston, for the election of a Member to represent the said Electoral District of York South-Weston in the Legislative Assembly of this Province in the room of Joseph Cordiano who, since his election as representative of the said Electoral District of York South-Weston, has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in York South-Weston on the Eighth day of February, 2007, Paul Ferreira has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the 16th day of February, 2007, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, March 8, 2007

Michael Chan, Member for the Electoral District of Markham, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.

Joyce Savoline, Member for the Electoral District of Burlington, having taken the Oath and subscribed the Roll, took her seat.

Paul Ferreira, Member for the Electoral District of York South-Weston, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on Pre-budget Consultation 2007 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 391).

On motion by Mr. Hoy,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. McMeekin from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 155, An Act to provide for a referendum on Ontario's electoral system.

The motion having been put, was carried on the following division:-

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Hoy du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité concernant la consultation prébudgétaire pour 2007 et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 391).

Sur la motion de M. Hoy,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

M. McMeekin du Comité permanent de l'Assemblée législative présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 155, Loi prévoyant un référendum sur le système électoral de l'Ontario.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 78

Arnott	Crozier	Klees	Parsons	Scott
Arthurs	Delaney	Kular	Patten	Sergio
Balkissoon	Dhillon	Lalonde	Peters	Smith
Barrett	Di Cocco	Levac	Peterson	Smitherman
Bartolucci	Dombrowsky	MacLeod	Phillips	Sorbara
Bentley	Duguid	Marsales	Pupatello	Sterling
Berardinetti	Duncan	Martiniuk	Qaadri	Takhar
Bountrogianni	Dunlop	Matthews	Racco	Tascona
Bradley	Flynn	McMeekin	Ramal	Tory
Brotten	Fonseca	McNeely	Ramsay	Van Bommel
Brownell	Gerretsen	Meilleur	Rinaldi	Watson
Bryant	Gravelle	Miller	Runciman	Wilkinson
Cansfield	Hardeman	Mitchell	Ruprecht	Wynne
Caplan	Hoy	Oraziotti	Sandals	Yakabuski
Chambers	Hudak	O'Toole	Savoline	Zimmer
Chan	Jeffrey	Ouellette		

NAYS / CONTRE - 9

Bisson	Ferreira	Kormos	Martel	Tabuns
DiNovo	Horwath	Marchese	Prue	

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

En conséquence, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Mr. Parsons from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 140, An Act respecting long-term care homes.

The motion having been put, was carried on the following division:-

M. Parsons du Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 140, Loi concernant les foyers de soins de longue durée.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 78

Arnett	Crozier	Klees	Parsons	Scott
Arthurs	Delaney	Kular	Patten	Sergio
Balkissoon	Dhillon	Lalonde	Peters	Smith
Barrett	Di Cocco	Levac	Peterson	Smitherman
Bartolucci	Dombrowsky	MacLeod	Phillips	Sorbara
Bentley	Duguid	Marsales	Pupatello	Sterling
Berardinetti	Duncan	Martiniuk	Qaadri	Takhar
Bountrogianni	Dunlop	Matthews	Racco	Tascona
Bradley	Flynn	McMeekin	Ramal	Tory
Brotten	Fonseca	McNeely	Ramsay	Van Bommel
Brownell	Gerretsen	Meilleur	Rinaldi	Watson
Bryant	Gravelle	Miller	Runciman	Wilkinson
Cansfield	Hardeman	Milloy	Ruprecht	Wynne
Caplan	Hoy	Oraziotti	Sandals	Yakabuski
Chambers	Hudak	O'Toole	Savoline	Zimmer
Chan	Jeffrey	Ouellette		

NAYS / CONTRE - 9

Bisson	Ferreira	Kormos	Martel	Tabuns
DiNovo	Horwath	Marchese	Prue	

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

En conséquence, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Pursuant to the Order of the House dated December 20, 2006, Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Driver and Vehicle Private Issuing Network and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 371).

On motion by Mr. Sterling,
Ordered, That the debate be adjourned.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 20 décembre 2006, M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant le réseau privé d'immatriculation et de délivrance des permis et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 371).

Sur la motion de M. Sterling,
Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr. Berardinetti from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 103, An Act to establish an Independent Police Review Director and create a new public complaints process by amending the Police Services Act.

Ordered for Third Reading.

M. Berardinetti du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 103, Loi visant à créer le poste de directeur indépendant d'examen de la police et à créer une nouvelle procédure de traitement des plaintes du public en modifiant la Loi sur les services policiers.

Ordonné pour la troisième lecture.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment, the Clerk received the Reports on Intended Appointments dated February 26 and March 1, 2007 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Reports are deemed to be adopted by the House (Sessional Paper Nos. 382 and 386).

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment, the following Report was tabled:-

On February 27, 2007, a report from the Ombudsman concerning the Criminal Injuries Compensation Board (Sessional Paper No. 383).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 181, An Act to proclaim Martin Luther King Jr. Day. Mr. Klees.

Bill 182, An Act to name February in each year Black History Month. Mr. Balkissoon.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 181, Loi proclamant le Jour Martin Luther King. M. Klees.

Projet de loi 182, Loi visant à désigner le mois de février de chaque année comme Mois de l'histoire des Noirs. M. Balkissoon.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list of Private Members' Public Business:

Mr. Kormos and Mr. Ferreira exchange places in order of precedence such that Mr. Kormos assumes ballot item 78 and Mr. Ferreira assumes ballot item 74.

Mr. Balkissoon and Mr. Duguid exchange places in order of precedence such that Mr. Balkissoon assumes ballot item 72 and Mr. Duguid assumes ballot item 73.

And that, pursuant to Standing Order 96(g), notice be waived for ballot items 71, 72, 73 and 74.

PETITIONS

Petition relating to endorsing a comprehensive strategy to address Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD) (Sessional Paper No. P-267) Mrs. Savoline.

Petition relating to passing Bill 131 that would create a Peace Officers' Memorial Day in Ontario (Sessional Paper No. P-271) Mr. Levac.

Petition relating to increasing long-term care operating funding in 2007 and 2008 and introducing a capital renewal and retrofit program (Sessional Paper No. P-282) Mr. Bisson.

PÉTITIONS

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30 b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

The Deputy Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office on Thursday, December 21, 2006:-

Bill 173, An Act to amend the Legislative Assembly Act, the MPPs Pension Act, 1996 and the Executive Council Act.

Le Vice-Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 21 décembre 2006:-

Projet de loi 173, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, la Loi de 1996 sur le régime de retraite des députés et la Loi sur le Conseil exécutif.

Bill Pr29, An Act respecting Sheena's Place.

Bill Pr30, An Act respecting Red Leaves Resort Association.

Bill Pr31, An Act respecting the Perimeter Institute.

Bill Pr32, An Act respecting The Centre for International Governance Innovation.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 165, An Act to establish and provide for the office of the Provincial Advocate for Children and Youth.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 165, Loi visant à créer la charge d'intervenant provincial en faveur des enfants et des jeunes et à y pourvoir.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to increasing long-term care operating funding in 2007 and 2008 and introducing a capital renewal and retrofit program (Sessional Paper No. P-282) Mr. Levac.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39 a) DU RÈGLEMENT

Algonquin Forestry Authority, Thirty-first Annual Report 2005-2006 (No. 378) (Tabled February 12, 2007).

Art Gallery of Ontario, Annual Report 2005-2006 (No. 368) (Tabled January 25, 2007).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 22, 2006 (No. 349) (Tabled December 22, 2006).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated January 12, 2007 (No. 364) (Tabled January 12, 2007).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated January 26, 2007 (No. 370) (Tabled January 26, 2007).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 9, 2007 (No. 379) (Tabled February 9, 2007).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 23, 2007 (No. 380) (Tabled February 23, 2007).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 9, 2007 (No. 390) (Tabled March 9, 2007).

Chiropody Review Committee, Annual Report and Financial statements for the fiscal year ended March 31, 2006 (No. 373) (Tabled February 12, 2007).

Chiropractic Review Committee, 2005-2006 Annual Report and Statement of disbursements for the fiscal year ended March 31, 2006 (No. 377) (Tabled February 12, 2007).

Cochrane Moose River Management Unit, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 355) (Tabled January 3, 2007).

Dog River-Matawin Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 356) (Tabled January 3, 2007).

English River Forest, Independent Forest Audit for April 1, 2000 to March 31, 2005 (No. 352) (Tabled January 3, 2007).

Gordon Cosens Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 358) (Tabled January 3, 2007).

Iroquois Falls Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 359) (Tabled January 3, 2007).

Kenogami Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 350) (Tabled January 3, 2007).

LCBO, Annual Report 2005-2006 (No. 384) (Tabled February 28, 2007).

Medical Review Committee, Final Report April 1, 2005 to March 31, 2006 (No. 375) (Tabled February 12, 2007).

Ogoki Forest, Independent Forest Audit for April 1, 2000 to March 31, 2005 (No. 351) (Tabled January 3, 2007).

Ontario Aggregate Resources Corporation, Annual Report 2005 (No. 381) (Tabled February 26, 2007).

Ontario Association of Architects, Annual Report 2005 (No. 366) (Tabled January 12, 2007).

Ontario Human Rights Commission / Commission ontarienne des droits de la personne, Annual Report 2005-2006 (No. 363) (Tabled January 12, 2007).

Ontario Judicial Council / Conseil de la magistrature de l'Ontario, Tenth Annual Report 2004-2005 (No. 365) (Tabled January 12, 2007).

Ontario Realty Corporation / Société immobilière de l'Ontario, Annual Report 2004-2005 (No. 367) (Tabled January 23, 2007).

Ontario Realty Corporation / Société immobilière de l'Ontario, Annual Report 2005-2006 (No. 385) (Tabled February 28, 2007).

Ontario Trillium Foundation / Fondation Trillium de l'Ontario, Annual Report 2005-2006 (No. 369) (Tabled January 25, 2007).

Optometry Review Committee, Annual Report 2005 and Business Plan (No. 374) (Tabled February 12, 2007).

Order-in-Council appointing Claude L. DesRosiers as Clerk of the Legislative Assembly is revoked effective December 31, 2006 (No. 362) (Tabled January 12, 2007).

Order-in-Council appointing Deborah Deller as Acting Clerk of the Legislative Assembly effective January 1, 2007 until such a time as a permanent Clerk of the Legislative Assembly is appointed (No. 361) (Tabled January 12, 2007).

Red Lake Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 360) (Tabled January 3, 2007).

Smooth Rock Falls Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 354) (Tabled January 3, 2007).

Spanish Forest, Independent Forest Audit for April 1, 2000 to March 31, 2005 (No. 353) (Tabled January 3, 2007).

Special Investigations Unit, Annual Report 2005-2006 (No. 372) (Tabled February 1, 2007).

Stadium Corporation of Ontario Limited, 2003 Annual Report (No. 387) (Tabled March 2, 2007).

Stadium Corporation of Ontario Limited, 2004 Annual Report (No. 388) (Tabled March 2, 2007).

Stadium Corporation of Ontario Limited, 2005 Annual Report (No. 389) (Tabled March 2, 2007).

Trillium Gift of Life Network, Annual Report 2005-2006 (No. 376) (Tabled February 12, 2007).

Wabigoon Forest, Independent Forest Audit for 2000-2005 (No. 357) (Tabled January 3, 2007).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 155, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 245, 327, 329, 330, 331, 332, 333 and 334.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED JANUARY 24, 2007:-

Petition relating to funding the treatment of IBI and an ABA education program in the school system (Sessional Paper No. P-9):

(Tabled September 26, 2006) Mr. Crozier.

(Tabled October 2, 2006) Ms. Martel.

Petition relating to rescinding the Joint Board's decision approving the applications of Dufferin Aggregates to expand its mining license (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled October 3, 2006) Mr. Flynn.

Petition relating to endorsing the Frederick Banting Homestead Preservation Act (Sessional Paper No. P-95):

(Tabled October 19, 2006) Mr. Wilson.

Petition relating to refraining from cutbacks or cancellations to the provincial fish hatchery program (Sessional Paper No. P-130):

(Tabled October 5, 2006) Mr. Levac.

Petition relating to the Spring bear hunt in Ontario (Sessional Paper No. P-145):

(Tabled October 26, 2006) Ms. Scott.

Petition relating to high and different gas prices in different areas of Ontario (Sessional Paper No. P-173):

(Tabled October 11, 2006) Mr. Martiniuk.

Petition relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202):

(Tabled October 19, 23, and 26, 2006) Mr. Arthurs.

(Tabled October 17, 2006) Mr. Balkissoon.

(Tabled October 25, and 30, 2006) Mr. Berardinetti

(Tabled October 19, 2006) Mr. Brownell.

(Tabled October 10, 11, 16, 18, 23 and 25, 2006) Mr. Delaney.

(Tabled October 23, 2006) Mr. Duguid.

(Tabled October 16, 2006) Mr. Flynn.

(Tabled October 24, 2006) Mr. Gravelle.

(Tabled October 10, 12, 19, and 24, 2006) Mr. Kular.

(Tabled October 10, 11, 17, 18, 23, 24, and 26, 2006) Mr. Leal.

(Tabled October 31, 2006) Ms. Matthews.

(Tabled October 10 and 25, 2006) Mr. Qaadri.

(Tabled October 17 and 19, 2006) Mr. Ramal.

(Tabled October 19, 2006) Mr. Rinaldi.

(Tabled October 12, 16, 18, 30 and 31, 2006) Mr. Ruprecht.

(Tabled October 23, 2006) Mr. Wilkinson.

(Tabled October 30, 2006) Mr. Zimmer.

Petition relating to amending the Children's Law Reform Act to emphasize the importance of children's relationships with their parents and grandparents (Sessional Paper No. P-205):

(Tabled October 3, and 4, 2006) Mr. Craitor.

(Tabled October 10 and 26, 2006) Mrs. Elliott.

(Tabled October 23, 2006) Mr. Ramal.

Petition relating to considering an immediate, temporary gas price freeze and fair transparent gasoline pricing by supporting the previous Member's Bills while international gas prices stabilize (Sessional Paper No. P-208):

(Tabled October 23, 2006) Mr. Ouellette.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions and investigate complaints concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-211):

(Tabled October 3 and 12, 2006) Ms. Horwath.

Petition relating to Ontario Works and Ontario Disability Support Program (Sessional Paper No. P-213):

(Tabled October 25, 2006) Ms. Horwath.

Petition relating to committing government support to child nutrition programs (Sessional Paper No. P-221):

(Tabled September 27, 2006) Mr. O'Toole.

Petition relating to leadership in land dispute in Caledonia (Sessional Paper No. P-229):

(Tabled October 4, 2006) Mr. Barrett.

Petition relating to requiring Hydro One Networks Inc. to make improvements in line maintenance and forestry management in the region of Parry Sound–Muskoka (Sessional Paper No. P-230):

(Tabled October 11, 16, 23, 24, 30, 31; November 1, 2006).

RESPONSES TO PETITIONS TABLED MARCH 12, 2007:-

Petition relating to supporting the JobsNow Program (Sessional Paper No. P-169):

(Tabled May 16, 2006) Ms. Smith.

Petition relating to proclaiming the month of May as "Better Speech, Language and Hearing Month"(Sessional Paper No. P-172):

(Tabled October 26, 2006) Mr. Wilson.

Petition relating to permitting the sale of domestic wines and beers in local convenience stores (Sessional Paper No. P-232):

(Tabled October 11, 2006) Mr. Wilkinson.

Petition relating to merging Ontario's public and separate school systems into a single public school system for each official language (Sessional Paper No. P-237):

(Tabled October 19, 2006) Mr. Levac.
